

**Closing Plenary Session and Closing Ceremony – Session plénière finale et Cérémonie de clôture –
Letzte Vollversammlung und Schlußzeremonie**

Held on Friday, July 25, at 18.00 at the CCH, Hall 1

<i>Agenda</i>	<i>Ordre du Jour</i>	<i>Tagesordnung</i>
1. Thanks to government, responsible persons, and to supporting organizations	1. Remerciments au gouvernement, aux responsables et aux organisations, apportant leur aide	1. Danktelegramme an die Regierung, verantwortliche Persönlichkeiten und Organisationen
2. Letter from <i>Mrs. Moyra Gamble</i>	2. Lettre de <i>M^{me} Moira Gamble</i>	2. Schreiben von <i>Mrs. Moira Gamble</i>
3. Remarks by new Honorary Members	3. Commentaires des nouveaux Membres d'Honneurs	3. Bemerkungen der neuen Ehrenmitglieder
4. Decisions of General Assembly	4. Décisions de l'Assemblée Générale	4. Beschlüsse der Generalversammlung
5. Resolutions of Technical Commissions	5. Résolutions des Commissions Techniques	5. Resolutionen der Technischen Kommissionen
6. Address of outgoing President – <i>Mr. Jean Cruset</i>	6. Allocution du Président sortant – <i>Monsieur Jean Cruset</i>	6. Schlußansprache des bisherigen Präsidenten – <i>Jean Cruset</i>
7. Presentation of Chain of Office	7. Présentation du collier de Fonction	7. Übergabe der Amtskette
8. Address of the incoming President – <i>Dr. F.J. Doyle</i>	8. Allocution du nouveau Président – <i>Dr. F.J. Doyle</i>	8. Ansprache des neuen Präsidenten – <i>Dr. F.J. Doyle</i>
9. Address of outgoing Congress Director – <i>Prof. Dr. G. Konecny</i>	9. Allocution du Directeur du Congrès sortant – <i>Prof. Dr. G. Konecny</i>	9. Ansprache des scheidenden Kongreßdirektors – <i>Prof. Dr. G. Konecny</i>
10. Presentation of Flag	10. Transmission du Drapeau	10. Übergabe der Flagge
11. Address of new Congress Director – <i>Professor Placidino Fagundes</i>	11. Allocution du nouveau Directeur du Congrès – <i>Professor Placidino Fagundes</i>	11. Ansprache des neuen Kongreßdirektors – <i>Professor Placidino Fagundes</i>
12. Closing of Congress	12. Clotûre du Congrès	12. Abschluß des Kongresses

Item 1. Thanks to government, responsible persons, and to supporting organizations

The President of I.S.P., *Mr. Jean Cruset*, opened the Closing Plenary Session by reading telegrams of thanks sent to the President of the Federal Republic of Germany, *Dr. K. Carstens*, to the Chancellor *Dr. Helmut Schmidt*, the Senate of the Free and Hanseatic City of Hamburg, the Government of Lower Saxony and other persons and organizations having supported the XIV. Congress of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing.

Item 2. Letter from Mrs. Moyra Gamble

Mr. Cruset then read a letter of *Mrs. Moyra Gamble*, wife of the former President of ISP:

July 12, 1980

Dear Jean,
My son Dennis and I who were both present at Helsinki send our very best wishes for a successful Congress. We are very sorry we are unable to be with you.

Sincerely,
Moyra Gamble

Item 3. Remarks by new Honorary Members

Monsieur J. Cruset:

A la cérémonie d'ouverture, l'Assemblée Générale a bien voulu approuver la proposition du Conseil de nommer membre honoraire de la Société internationale de Photogrammétrie *Luigi Solaini* et moi-même. Bien entendu, je n'ai pas besoin de dire que je me tins en dehors de la décision du Conseil, lorsqu'il m'a proposé.

Le programme très chargé de la cérémonie d'ouverture ne nous a pas permis de vous adresser nos remerciements. Je le fais donc ici, conscient de l'honneur qui m'est attribué. Je pense qu'un tel honneur va aussi à l'I.G.N. où j'ai accompli l'essentiel de ma carrière et à la Société française de photogrammétrie et de télédétection. Le *Professeur Solaini* et moi-même avons décidé de ne pas nous étendre sur nos propres personnes et nos mérites plus ou moins discutables, mais d'évoquer rapidement la mémoire de ceux auxquels nous avons été appelés à succéder, le *Professeur Willem Schermerhorn* en ce qui me concerne.

Comme je l'ai rappelé à la cérémonie d'ouverture, le *Professeur Schermerhorn* est décédé à l'âge de 82 ans, le 10 mars 1977.

On partage facilement sa vie en trois parties d'inégale durée:

- les études universitaires et la carrière d'ingénieur, puis de professeur, consacrée progressivement à la photogrammétrie,
- la période politique,
- conséquence de l'acquis de ces deux époques, la création et le développement de l'I.T.C.

Conscient du très peu de temps dont je dispose ce soir, je m'exprimerai en style télégraphique.

- les suites d'un accident survenu à la ferme paternelle le détourne d'une vocation ancestrale vouée à l'agriculture: ses parents l'envoient suivre des études universitaires à Delft,
- ingénieur diplômé de cette Université, il y revient professeur à l'âge de 32 ans,
- scepticisme éprouvé à l'origine sur les possibilités de la photogrammétrie,
- la Congrès de la S.I.P. à Berlin en 1926 provoque un changement d'attitude: certains d'entre nous ont bien tort de douter de l'utilité de nos Congrès!
- *Schermerhorn* ne croit cependant pas à l'utilité des appareils sophistiqués construits en Allemagne et en Suisse, puis en Italie et en France, du moins pour un pays plat comme la Hollande,
- le bureau d'étude qu'il anime est absorbé par le Ministère des Travaux publics tandis que la KLM s'intéresse à la photographie aérienne. *Schermerhorn* emploie un redresseur Williamson et un appareil simplifié de sa conception, le stéréopantographe,
- comme d'autres ailleurs, le futur Général Hurault en France par exemple, il se heurte au traditionalisme des topographes, alors que la photogrammétrie n'est autre que la forme moderne de la topographie,
- un levé de haute précision, à 1:1 000, est nécessaire à la construction du canal d'Amsterdam au Rhin; *Schermerhorn* connaît une évolution qui est toute à son honneur et acquiert un appareil de premier ordre, le stéréoplanigraphe C 4 de Zeiss,
- il est chargé du levé photogramétrique d'une partie importante de la Nouvelle Guinée, ce qui entraîne trois conséquences importantes: son intérêt pour l'optique grand-angulaire et une amicale coopération avec *Otto von Gruber*, le développement de méthodes d'aérotriangulation, une connaissance profonde du Sud-Est asiatique et de l'Indonésie.

Telles sont les grandes lignes de la première période; Vient le second volet du triptyque, marqué par les étapes suivantes:

- attrait pour les questions sociales et, de là, pour la politique,
- adhésion active à un parti libéral,
- internement par les autorités d'occupation du 4 mai 1942 (le jour même de la mort de son ami *O. von Gruber*) à Noël 1943,
- premier ministre — travailliste — dès la libération des Pays-Bas,
- reconstruction du pays,
- défaite électorale du parti travailliste,
- haut Commissaire en Indonésie, conscient de l'évolution inévitable des événements, il comprend le sens imposé par l'histoire, ce qui ne lui vaut pas que des amis dans son pays. Cette situation n'est pas propre à la seule Hollande.

Troisième période, celle du retour à la photogrammétrie sous une forme assez différente de celle qu'a connue la jeunesse de *Schermerhorn*.

Le 5^e Congrès de la S.I.P. (Rome, 1938) charge les Pays-Bas l'organiser le Congrès de 1942. La Société néerlandaise de Photogrammétrie désigne *Schermerhorn*, qui devient le 4^e président de la S.I.P. La 2^e guerre mondiale repousse le Congrès à 1948 et provoque l'allongement du règne (si on peut employer ce vocable pour une présidence!) de *Schermerhorn*: préparation et tenue du Congrès du Scheveningue, retrouvailles des anciens, arrivée des jeunes: j'en étais alors, il y a 32 ans! Enthousiasme général, qui étonne *O.S. Reading*, on se débrouille comme on peut pour les traductions. La S.I.P. est remise sur ses rails.

Contacts avec l'ONU et appui financier du Gouvernement néerlandais sont favorisés par la carrière politique de notre ancien président et aboutissement à la création de l'I.T.C. le 17 décembre 1950. Nouvelle coïncidence de dates: c'est l'anniversaire de *Schermerhorn*.

Autre coïncidence, dont on voudra bien excuser l'aspect personnel: invité par *Schermerhorn* en juillet 1953 à donner deux conférences à Delft que venait juste de quitter pour un stage à l'I.G.N. un jeune Américain, boursier Fulbright, l'un des 3 premiers étudiants de l'I.T.C., j'y rencontre une jeune Finlandaise. Le boursier et le conférencier ont vieilli, la Finlandaise est toujours jeune! *Fred Doyle*, *Aino Savolainen* et votre serviteur devaient 23 ans plus tard constituer la moitié de l'actuel Conseil de la S.I.P.

Dernière étape d'une vie bien remplie, l'installation de l'I.T.C. à Enschede, en août 1971, dans des locaux particulièrement fonctionnels. Nous connaissons tous l'ampleur du succès de l'I.T.C., son développement sous l'habile direction de *Schermerhorn*, puis sous celle de son successeur, notre ami *A.J. van der Weele* et son souci de venir en aide aux pays en voie de développement. Il m'est particulièrement agréable d'apprécier cette oeuvre, puisque notre Ecole nationale des Sciences géographiques, qui compte ici de nombreux anciens étudiants que je salue amicalement a suivi une voie, différente sans doute, mais répondant aux mêmes objectifs.

Le Conseil de la S.I.P. s'est réuni deux fois, en 1973 et 1976, au *Schermerhorn Hall*, maison des étudiants de l'I.T.C. Ceux d'entre nous qui s'y sont retrouvés, ceux auxquels il arrivera de s'y rassembler, ne manqueront pas d'y évoquer l'oeuvre scientifique comme l'oeuvre sociale de notre ancien Président et Membre d'honneur.

Je voulais être bref. C'est difficile quand il s'agit de décrire, dans toutes ses dimensions, un homme de cette qualité, qui fut aussi un homme d'une grande simplicité.

Translation:

During the opening ceremony the General Assembly has agreed to the Council's proposals to nominate *Luigi Solaini* and me as honorary members of the International Society of Photogrammetry.

I need not tell you that I did not play any part in the committee's decision.

The overcharged program of the opening ceremony did not allow us to render our thanks. I would like

to make up for it now and I deem it an honour to do so. I believe, that also the I.G.N. where I spent the major part of my career, and the French Society of Photogrammetry and Remote Sensing gain such honours. *Professor Solaini* and I have decided not to elaborate largely upon ourselves and our more or less contestable merits but to mention those, who we have been called to succeed.

In my case it was *Professor Willem Schermerhorn*. As I have already reminded at the opening ceremony, *Professor Schermerhorn* died at the age of 82 years on March 10th, 1977.

His life can simply be divided into three parts of different duration:

- his studies at the university and his career as engineer, later his activity as professor, which was always dedicated to photogrammetry,
- the political period,
- as a consequence of the experiences in both of these periods the foundation and development of I.T.C.

I am aware of the limited time I have at hand this evening, so I am going to talk in telegraphic style.

- As a result of an accident on his parent's farm he was prevailed not to follow his destination for agriculture (transmitted by his ancestors); his parents sent him off to the university in Delft;
- he leaves the university as commissioned engineer and returns as professor with 32 years of age;
- first of all with a sceptical opinion about the possibilities of photogrammetry;
- the ISP - Congress in Berlin in 1926 implicits a change of his opinion: some of us are wrong to doubt the usefulness of our congresses;
- *Schermerhorn* does not believe in the utility of sophisticated instruments such as those built in Germany, in Switzerland, and later on in Italy and France, at least not for a flat country like Holland;
- he is engaged for the Ministry of Public Affairs, while K.L.M. provides air-photos. *Schermerhorn* uses Williamson's plotter and an implement called stereopantograph, which had been simplified after his concepts;
- he considers photogrammetry as nothing but a modern form of topography in the tradition of topographers (like General Hurault in France);
- a survey of high precision, 1:1000, is necessary for the construction of the canal leading from Amsterdam to the River Rhine; *Schermerhorn* has heard of a novelty that suits him and he purchases a first-class instrument, the stereoplanigraph C4 of Zeiss,
- he is responsible for the photogrammetric survey of a large part of New Guinea, which leads to three important consequences: his interest in wide-angle optics and a friendly cooperation with *Otto von Gruber*, the development of methods of air-triangulation, and a basic knowledge of Asia's Southeast and Indonesia.

These are the main lines of the first period; the second part of the route is marked by the following steps:

- Conquest for the social question and for politics;
- active work in a liberal party;
- internment by the occupying powers from May 4th, 1942 (the day of his friend *Otto von Gruber's* death) until Christmas 1943.

- Prime Minister - follower of the Labour Party — since the liberation of the Netherlands;
- Rebuilding of the country;
- election defeat of the Labour Party;
- high commissioner in Indonesia

The third period covers the returning to photogrammetry in a way, which is completely different from that characterizing *Schermerhorn's* youth.

The 5th Congress of I.S.P. (Rome 1938) charged the Netherlands, to organize the 1942 Congress. The Dutch Society of Photogrammetry appoints *Schermerhorn*, who becomes the 4th president of I.S.P.

World War II postpones the congress until 1948 and brings the prolongation of *Schermerhorn's* term of office.

Preparation and carrying-out of the congress in Scheveningen: Comeback of old participants, introducing new participants with me being one of them — 32 years ago. General enthusiasm, *O.S. Reading* was surprised by this; somehow we managed to get on well with the translations.

The I.S.P. is put right again.

As a result of the political career of our former president contacts were made with the UN and financial support was achieved from the Dutch government.

Finally the foundation of ITC occurred on 17-12-1950 What a coincidence: it was *Schermerhorn's* birthday.

Another coincidence, if you will forgive my personal aspect:

In Delft, where I was invited in July 1953 by *Schermerhorn*, I met a young Finnish lady. At the same time a young American, one of the three students of I.T.C. and a Fulbright scholar, had just left Delft to attend a practical attachment at the I.G.N.

The scholar and the lecturer have grown older but the Finnish lady has remained young.

Fred Doyle, Aino Savolainen and I formed half of the officary council of the I.S.P. 23 years later.

The last stage of *Schermerhorn's* fulfilled life was the installation of the I.T.C. in Enschede in special functional buildings in August 1971. We all know about the success of the I.T.C., its development under *Schermerhorn's* capable guidance, later on under his successor, our friend *A.J. van der Weele*, and we know about the efforts to give aid to developing countries.

I am particularly pleased to appreciate this, as our national school for geographic sciences, of which I would like to welcome all those many graduates present here, has pursued, in a different manner though, the same objectives.

The council met twice, in 1973 and 1976 in *Schermerhorn Hall* — the house of students. Those of us who gathered there and those who will gather there in the future, cannot refrain from remembering the scientific and also social work of our former president and honorary member.

I only wanted to say a few words. But this is not easy when we try to describe a man with such special qualities, who at the same time was a man appreciating great simplicity.

Professor L. Solaini:

I deeply thank the Council and the whole Assembly for the high distinction which has been conferred upon me and that, honestly, I feel not to deserve.

What's more, I take the place of one of the most remarkable personalities in the international Photogrammetry, namely *Dr. Franz Härry*.

I have been bound to *Dr. Härry* by a deep affection and a heartily friendship. This man, who could look rough, had a great sensibility and an exquisite kindness. He was considered by everybody as a person able to overcome any difficulty, to whom one could always apply for help and advice.

I am not mentioning here *Dr. Härry* as a scientist, a technician, or an organizer. I just want to recall his exemplary presidency of the ISP, during which, among other things, he undertook the task of planning the new statutes of our Society.

May my affected feeling and reverent regard go to the memory of this outstanding man.

Item 4. Decisions of General Assembly

The president then called upon the Secretary General, *Mr. Frederick Doyle*, to present the "Decisions of the General Assembly". (see page 82-85)

Item 5. Resolutions of Technical Commissions

The First Vice-President, *Mr. Olav Dahle* was then called upon to present the resolutions of the seven technical commissions as drafted by the resolutions committee in accordance with the rules of by-law no. 31. This committee had the following membership: *Dr. James B. Case* of the United States, *Mr. G. Ducher* of France and *Dr. Heinrich Ebner* of the Federal Republic of Germany under the chairmanship of the First Vice-President.

The First Vice-President then read the resolutions. (see page 85-102)

Item 6. Address of Outgoing President

The President asked the Congress Director to accept the chairmanship. *Prof. Dr. G. Konecny* then gave the floor to *Monsieur J. Cruset* for his address as outgoing President of I.S.P.

Monsieur J. Cruset:

Je renouvelle — pour la dernière fois officiellement — les remerciements chaleureux de notre Société au Directeur du Congrès, *Gottfried Konecny*, au Comité du Congrès et à l'équipe dont s'est entouré notre ami, aux autorités concernées du Gouvernement fédéral, au Sénat de Hambourg, au Gouvernement de la Basse-Saxe, à la Société allemande de Photogrammétrie et de Télédétection, notre hôte, à l'Université technique de Hanovre. Je citerai plus particulièrement en demandant qu'on m'excuse d'être injuste envers beaucoup d'autres collègues — mais je crois savoir que le Directeur du Congrès comblera mes lacunes tout à l'heure — le *Prof. Friedrich Ackermann*, coordinateur du programme et le *Dr. Brindöpke*, coordinateur de l'exposition. C'est que j'ai un faible, on le constatera tout à l'heure, pour la coordination.

J'interromps un instant ce que je me proposais de vous dire pour exprimer notre sympathie attristée

au *Dr. Brindöpke*, frappé par un deuil cruel pendant le congrès même.

Je me fais le porte-parole des dames et autres personnes accompagnantes — auquel ce sont joints, m'a-t-on dit, le soleil revenu, un nombre croissant de congressistes pratiquant l'école buissonnière — pour remercier *Mme Brigitte Bähr* et son équipe. Toujours allante, toujours souriante, parlant un bon français, *Brigitte Bähr* recevra un souvenir offert par les quelques personnes ou sociétés membres qui ont entendu mon appel des premiers jours. Je remercie aussi *Madame Monika Frost*, qui assura avec allant, compétence et une parfaite égalité d'humeur, les fonctions de secrétaire du Président de la SIP et . . . de bien d'autres personnes.

Les remerciements du Conseil sortant vont aussi aux animateurs des Commissions techniques et de leurs groupes de travail. Leur tâche fut continue, entreprise aussitôt après le Congrès d'Helsinki. Le succès des sessions scientifiques leur est dû. J'ai toutefois entendu certains critiques, relatives à la difficile coordination — nous y voici — de l'activité des groupes de travail, à l'intérieur des Commissions prises individuellement, aussi bien qu'en ce qui concerne les liaisons inter-commissions, les doubles emplois, etc.

A leur réunion commune, hier matin, les Conseil sortant et entrant, les Présidents des Commissions techniques anciennes et nouvelles, ont décidé de prendre des dispositions de nature à améliorer cet aspect des choses. Je prendrai un exemple extrême: il est inadmissible qu'un même auteur présente à peu près la même communication dans 2 ou 3 commissions différentes. Une Commission technique n'est pas un modèle réduit de la SIP tout entière. Je ne veux pas en dire davantage, je deviens un homme du passé, mais je fais des vœux ardents pour que le nouveau Président, *Fred Doyle*, tienne fermement la main au respect de cette indispensable coordination. Je sais que nous pouvons lui faire entière confiance.

La continuité de la politique de la Société, voulue par les statuts, a été assurée, pendant un an, seulement, hélas, par notre regretté ancien Président et Premier Vice Président, *Sam Gamble* et tout au long des 4 ans par votre serviteur. Mais elle l'a été aussi, de façon moins visible pour la plupart d'entre vous, mais cependant bien efficace, par *Aino Savolainen*, notre Trésorière, qui fut la collaboratrice immédiate des deux Directeurs du Congrès qui opérèrent de 1972 à 1976: *Sakari Halonen* et *Karl Löfström*. Nous remercions aussi de leur action efficace et compréhensive, le Président de la Commission des Finances, *Anton van der Weele* et les membres de la Commission, le *Colonel Rogers* et le Directeur *Ernst Huber*.

J'exprime mes remerciements les plus sincères et les plus amicaux aux Membres du Conseil qui m'ont apporté un concours total. La confiance que nous avons éprouvée les uns pour les autres, notre amitié mutuelle, nous ont permis, je l'espère, d'obtenir des résultats appréciables.

Je suis certain que la nouvelle équipe poursuivra notre action. Elle a, comme nous le disons en français, "du pain sur la planche". Nouvelle équipe, pas tant que cela! Les statuts, originaux ou modifiés, les candidatures et finalement les votes de l'Assemblée Générale, souveraine, ont fait que 3 des sortants seront des entrants. Les 3 nouveaux apporteront le

meilleur coeur à participer à la tâche commune. Il appartiendra tout à l'heure au nouveau Président de dire les espoirs qu'il met en chacun d'eux. Les candidats malheureux à ces trois charges auraient accompli, eux aussi, j'en suis sûr, une excellente besogne.

Parlons un peu, avec reconnaissance, de ceux qui s'en vont (pas du Président, bien sûr!). Il n'y en a donc que deux, dont j'ai qualité pour prononcer l'éloge.

Erik Olav Dahle fut un excellent Premier Vice Président, ayant l'habitude de l'administration, diplomate et ferme à la fois. Il a su mener à bien sa tâche de coordinateur des Commissions techniques et d'arbitre de leurs résolutions. Je dois ajouter qu'il m'a toujours donné conseils extrêmement pertinents, que je les aie sollicités ou qu'avec la belle franchise, la spontanéité et l'honnêteté intellectuelle que nous lui connaissons, il les ait donnés de lui-même. J'avoue que je ne les ai peut-être parfois pas admis d'emblée. J'avais alors tort: je me suis aperçu que tous ces conseils méritaient d'être toujours médités et presque toujours suivis.

Aino Savolainen, notre Trésorière et sans doute aussi parce qu'elle est femme, a été la fée du logis. Elle a tenu les cordons de la bourse avec une grande intelligence. Elle a dû parfois ranimer l'ardeur de Sociétés Membres, en retard de cotisations. Je n'ai jamais eu à intervenir. Je souhaite vicement que, grâce à la compréhension de toutes les Sociétés Membres, le nouveau Trésorier, *Hans Jerie*, ait la tâche plus facile.

Je ne manquerai pas d'exprimer notre gratitude aux interprètes, capables et dévoués, qui nous ont permis de mieux communiquer entre nous. Je les remercie en votre nom, tous et plus particulièrement le chef de leur équipe, *M. Lochner*. Il y eut parfois d'inévitables erreurs, facilement rectifiées par les auditeurs. L'une d'elles cependant — fut-ce ma faute? fut-ce la leur? — à été cause d'un malentendu qui ne fut dissipé qu'hier soir, grâce à une conversation impromptue avec le délégué du Nigéria, *M. Coker*.

Ce fut pour moi un grand honneur d'être pendant 4 ans votre Président à tous, un Président dont vous me permettez de résumer en deux mots l'attitude qu'il a sinon prise, c'est à vous d'en juger, du moins voulu prendre:

- ne pas connaître de barrières aussi bien au niveau des sciences et des techniques qu'à celui des réalités géopolitiques,
- créer une atmosphère de totale amitié et de totale confiance à l'intérieur de notre monde des photogrammètres et des spécialistes de la télédétection.

Ce sont les conditions de l'efficacité.

Je terminerai en évoquant la grande figure de *Sam Gamble*. Il a été pour moi un modèle et a certainement beaucoup contribué à ma formation.

Maintenant, je passerai au point suivant de l'ordre du jour que nous sommes fixé. La présentation — si besoin est — du nouveau Président de la SIP, *Frederick Doyle*. Depuis longtemps, par son influence à l'USGS, par les conférences qu'il a pu donner en maints endroits du monde, par sa participation à l'activité de divers rouages de la SIP, il a acquis les mérites qui l'ont conduit à sa nouvelle charge. Nous associons à son succès la personne attirante qu'est *Mary Doyle*. Nos épouses savent accepter que des heures que nous pourrions — et devrions sans doute

— consacrer à notre famille soient utilisées au bénéfice de la SIP. Elles en ont grand mérite.

Nos épouses ont peut-être ainsi parfois la "corde au cou". Mais c'est à un mari, pour une fois, que cette corde ira aujourd'hui, sous la forme du collier symbolisant sa fonction.

Translation:

Ladies and Gentlemen.

Officially for the last time — I want to repeat the hearty thanks from our society to the congress director, *Gottfried Konecny*, to the congress committee and to the team around our friend, to the corresponding authorities of the Federal Republic, to the Senate of Hamburg, to the government of the State of Lower Saxony, to our host, the German Society of Photogrammetry and Remote Sensing and to the University of Hanover.

Especially I want to mention *Professor Friedrich Ackermann*, coordinator of the programme, and *Dr. Brindöpke*, coordinator of the exhibition, and ask you to forgive my injustice to many other colleagues — but I think the congress director will fill up these gaps later.

I do care for coordination, as you will find out later on.

I am going to interrupt my speech now for a short moment in order to express our sympathy to *Dr. Brindöpke*, who is in mourning after a bereavement during this congress.

I am obliged to be the speaker for the ladies and other accompanying persons, to thank *Mrs. Brigitte Bähr* and her team. *Mrs. Bähr* who has always been full of energy, always smiling and speaking French very well, is going to get a souvenir, presented by some persons and societies who heard my appeal of the first days.

Also I would like to thank *Mrs. Monika Frost* who fulfilled her function as secretary to the president of ISP and of many other persons with elan, competence and ever remaining high spirits.

Thanks are also directed to the initiators of the technical commissions and their work teams. Their work — begun right after the Helsinki Congress — remained uninterrupted. They have earned their thanks for the success of their scientific meetings. Yet I heard some critical remarks related to the difficult coordination of the work team's activities, on the one hand within the commissions themselves, on the other hand with connexions between the commissions.

At their meetings yesterday morning the former as well as the future members of the executive committee and also the presidents of the old and the new technical commissions have decided to take care for a correction in this matter. I will give you an exaggerated example: It is inadmissible for an author to hold the same speech in two or three different commissions. A technical commission is not a scaled down model of the whole ISP.

I am not going to express myself about this any longer, I am a man of the past, but I want to utter the great wish that the new president, *Fred Doyle*, will strictly argue for the observance of these indispensable coordinations.

The continuity of the society's policy, defined in the statutes, was unfortunately only secured for one

year by our dear late president and first vice-president, *Sam Gamble*, and for four years by myself.

But it was also secured, maybe less obviously for the most of you, but nevertheless very effectively, by *Aino Savolainen*, our treasurer, who was the direct counterpart of the two congress directors working from 1972 to 1976, *Sakari Halonen* and *Karl Löfström*.

We also want to thank the president of the finance commission, *Anton van der Weele*, and the commission members *Colonel Rogers* and *Ernst Huber* for their effective and understanding influence. Furthermore I want to speak my heartiest thanks to the members of the executive committee who have splendidly cooperated with me. The mutual confidence and the reciprocal friendship helped us to achieve considerable results.

I am sure the new team will continue our activities. They have, as we describe it in French "du pain sur la planche" (to do a lot of work). A new team, that is not very new at all!

The principal and the altered statutes, the applications and finally the votes of the general assembly resulted in the fact that three recent members are again three coming members.

The new "three" will work upon the common task to the best of their knowledge. It is up to the new president later on to express his expectations which they have to come up to.

Those applicants for the three functions who were not successful would have done excellent work as well.

Let us now elaborate in recognition of those who are leaving – not of the president, of course.

That means, there are only two of you who I am obliged to praise. *Erik Olav Dahle* was an excellent first Vice-President who was versed in administration and who at the same time was very diplomatic and resistant. He worked as coordinator of the technical commissions and as jury for their resolutions. I have to add that he always gave me practical tips and assistance whenever I asked for it, completely frank, spontaneous and with an intellectual truth that he is well known for. I have to admit that I sometimes did not accept them. But I was wrong: Later I noticed that all his advices were worth considering and in most cases were worth following.

Aino Savolainen, our treasurer, was the magnificent fairy of our society. She spent the money with much discernment. Sometimes she had to exhort the member societies to come up with paying their contributions. I never had to interfere in any case. I hope very much that work for our new treasurer, *Hans Jerie*, will be easier, owing to the understanding of all member societies.

I do not want to forget to give many thanks to those capable interpreters who have by their great effort enabled us to communicate better with each other. In your name I would like to give my special thanks to *Mr. Lochner* as the leader of the team of interpreters. Sometimes there were unavoidable errors which were very quickly corrected by our congress participants. One of these errors – had it been my own mistake? had it been theirs? – became the reason for a misunderstanding that was explained only last night during an unprepared talk with Nigeria's delegate, *Mr. Coker*.

I have had the great honour to be your president for four years. With your permission I would like to summarize my hopes:

- not to accept any barriers, neither in science technology nor in geopolitical realities.
- to create a relationship full of trust and friendship throughout our world of photogrammetrists and remote sensing specialists.

These are the conditions for efficiency.

Finally I want to talk about an important personality, about *Sam Gamble*. He has been my example and has surely contributed a lot to my education.

Now let us come to the next point of the order of the day. That is – if necessary – the introduction of ISP's new president, *Frederick Doyle*.

For quite a long time he has proved his ability for this position – by his influence at the USGS, by his contributions all over the world, by his joining of numerous activities of ISP and many other things. His success is closely linked with the name of his wife, *Mary Doyle*. Our wives had to have a lot of understanding for the many hours, which we should have spend with our families, but which we spend with ISP.

This is a fact of great value and importance.

As a symbol for his function I am going to "put Frederick Doyle into chains" now by handing over to him the president's chain of office.

Item 7. Presentation of Chain of Office

The Outgoing President then introduced the Incoming President *Dr. Frederick J. Doyle* and handed the Chain of Office over to him.



Dr. Frederik J. Doyle, incoming President

Item 8. Address of new President

The Incoming President then gave his address.

Dr. Frederick J. Doyle:

I am deeply aware of the honor and the responsibility which the General Assembly has placed upon me in electing me President of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing for the next four years. As a man said when he was being carried away in the police wagon, "If it were not for the honor, I would just as soon not go." It is

a heavy task, but I pledge to give you my best effort to advance the objectives of your Society. I ask the indulgence of my blessed wife, Mary, for the hours and days I will have to spend away from her in this endeavour.

I know that a new President is expected to look forward, but I hope you will permit me a moment to look at the past four years, and to say a few words about the Council members who will no longer be with us. You, Mr. President, have been a source of inspiration for me. Your kindness, diplomacy, and wisdom have provided an example which I shall try to emulate. *Olav Dahle*, who, I am proud to say, is a former student of mine, has kept us firmly on the track when we were tempted to wander in unpromising directions. *Aino Savolainen*, whose face has brightened our meetings, and who blushes so charmingly, will fortunately remain with us as Chairperson of the Financial Commission. In addition to the respect which comes from working together, we have become abiding personal friends. I shall miss your faces around the Council table.

The General Assembly, in its wisdom, has provided me with an outstanding team for the next four years. You already know the competence of our new Secretary General, *Gottfried Konecny*, and our new Congress Director, *Placidino Fagundes*. Of the other new Council members, two – Treasurer *Hans Jerie* and First Vice President *George Zarzycki* – I have known and worked with for nearly 30 years. Second Vice President *Ivan Antipov*, the first Council member to be elected from an Eastern European country, will bring a new level of international cooperation to our activities.

The new Presidents of Technical Commissions have been selected because of their outstanding competence, and after discussing our operations with them this morning, I am confident that the real progress of the Society – which rests finally in the hands of the Commission Presidents – will continue at a pace which will be more than satisfactory to all.

As I walk around this Congress and see the face of so many people whom I have met and learned to know and appreciate through this Society, I am convinced that these international friendships are one of the major benefits of this Congress. We are technical and scientific colleagues, but we are also a society of friends.

One of the major accomplishments of this Congress was the admission of eight new Members. Among those were the delegations from Beijing and Taipei. I believe that we should take pride in being one of the first international societies to find a mechanism to bring together collaborators from these two organizations. Science in general, and photogrammetry and remote sensing in particular, will be better served by the presence of Beijing and Taipei in our midst. Not all of the problems have been solved, but I am confident that patience, good will, and understanding on the part of all concerned will lead to an effective cooperation.

The Society is in the midst of a significant transformation indicated by the fact that we have added Remote Sensing to our name. The theory, practice, and applications of remote sensing are already a major part of the Congress contributions. It is clear to us that much of the data acquired by remote sensing needs to be subjected to the rigour of measurement,

classification, and geographic location which has been traditional with us in photogrammetry.

Everyone of us is aware of the political and human stresses which result when pollution and population begin to exceed the availability of natural resources and energy. We are convinced that photogrammetry and remote sensing can make major contributions to the knowledge which is required for sensible solutions to those global problems. We believe that the objective of our work is to help assure the equitable distribution of the world's material resources so that no one anywhere will be deprived of his natural right to food, housing, freedom from onerous labour, and a reasonable standard of living.

These are both the challenges and the opportunities which we see in photogrammetry and remote sensing. I think they are a mission worthy of the attention of the best minds that we have. I hope you will go away from this Congress with the understanding that by making the optimum use of the information that you have gained here you will be contributing to the welfare of mankind throughout the world. I hope that you return to your homes with a dedication to service to your fellow man wherever he may be. Whether we realize it or not, that is really the ultimate objective of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing. Your new President and your Council pledge to you their devotion to that ideal.

Thank you for your attention.

Item 9. Address of Outgoing Congress Director

Mr. Doyle called *Gottfried Konecny* to give his address as outgoing Congress Director.

Prof. Dr. G. Konecny:

Cher M. le Président Cruset.

Je vous remercie cordialement pour vos mots genéreux, directé a nous, les organisateurs.

The organization of a congress is a long and tedious undertaking, which must be prepared by more than one hundred people. *President Cruset* and *President Doyle* who has in one way or another cared that this gathering of photogrammetrists from nearly 100 nations has run efficiently in an amicable atmosphere. We may not have succeeded in all respects, but we have at least tried.

I am unable to name all those involved.

Representative for them, let me mention a few individuals who have made a significant contribution.

The Congress organization was carried out by the staff of the Hamburg Messe GmbH supported by the Organization Committee and a great number of voluntary helpers east and west of the line Hamburg – Hannover – Stuttgart.

At Hamburg Messe GmbH we enjoyed especially the excellent cooperation of *Mr. Schmidt* and *Mr. Müller*. Their involvement was at the level of personal concern.

Wichtig für das Gelingen des Kongresses war für uns die materielle, manuelle und ideelle Unterstützung unserer Regierungsinstitutionen und Behörden des

Bundes und der Länder Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein.

Ebenso wichtig aber war der Rückhalt, den uns die Photogrammeter aus Nord und Süd gaben. Dies gilt sowohl für die Mitglieder des Organisationskomitees als auch für alle übrigen bundesdeutschen Photogrammeter.

Within the Organization committee I would foremost like to mention *Fritz Ackermann*. I am not talking of his official status as president of the German Society of Photogrammetry and Remote Sensing, the hosting society for this congress. I am talking about his contribution as an individual in giving advice and sharing responsibility. Without the close link between Stuttgart and Hannover the organization would have been much more difficult.

We very much regret that *Niko Rüpke*, who established the many local contacts in Hamburg and looked forward to this meeting during the past 4 years now lies in bed with pneumonia.

We wish him a speedy recovery.

Also *Frank Brunthaler*, who will bring our accounts in order has had a health handicap during the Congress.

A member of the committee having carried an extreme burden during this congress is *Wolfgang Brindöpke*. He had prepared the commercial exhibit arrangements and the special exhibit of aerial photographs in the CCH foyer. At the beginning of this congress he suffered the loss of his mother. He carried on with his duties. *Mr. Lichtner* took charge of the scientific exhibit.

The Ladies' Program and the Hannover day including the Herrenhausen fireworks was carefully arranged by *Mrs. Brigitte Bähr*. She and other ladies have added a special touch to the organisation.

Darf ich stellvertretend für die vielen Damen, welche uns betreut haben, zwei von ihnen einen Blumenstrauß überreichen: *Frau Böttcher* und *Frau Volckmann*. Ein stiller Dank gilt auch den Damen die uns, Herrn Ackermann und mir, geholfen haben, den Kongreß durchzustehen. Für Herrn Ackermann seine *Frau Maurmeier* und für mich meine Frau.

The printing of 37 tons of congress papers was in the hands of *Hans Bauer*. It was the first time that this has been done at photogrammetric congresses.

The efficient distribution of these 37 tons was organized by *Günter Kupfer*.

The aircraft exhibit and the many technical tours were carefully prepared by *Bernhard Wrobel*. At his side were *Mr. Wölpert* and especially *Mr. Kruck*, who sacrificed writing a congress paper in order to complete the preparations.

The reception counter at the Hamburg airport was set up by *Mr. Voss*.

In particular we have appreciated the social events, the receptions, the exhibitors' party, the dance, the council banquet and finally the event at the Fabrik. All this has been thought out by *Mr. & Mrs. Herbert Pfeiffer* who had intimate knowledge of the Hamburg scene and a good taste to mix a proper balance.

The idea of the congress accompanying Workshop has been pursued with energy by *Johannes Nittinger*. ISP has gained more potential members in this way.

Jörg Albertz has provided us with the daily news.

Finally I would like to express my gratitude to the members of my University Institute, who during the last 4 years have suffered from my ISP-activities and for whom during the last 4 weeks the Congress was the only life they knew.

They have shared this experience with other helpers from Stuttgart, Bonn, Pinneberg and Hamburg.

But thanks are due also to the participants, to the exhibitors, to the interpreters, the commission presidents and especially to the outgoing Council. The Council, foremost President *Cruset*, has supported the Organization Committee in every respect.

3 members of the council will remain in service to ISP under our new president *Fred Doyle*. Let me say thanks especially to those who will leave council. So that they will remember Hamburg and their council activity better permit me to make 3 small presentations.

Aino Savolainen was the first lady in the Council. She ably managed the accounts with contributions from 66 members. To remember this activity we have prepared for her an album of coins, one for each member country. The album is inscribed:

"To Mrs. Aino Savolainen, Treasurer ISP 1976-80 in appreciation".

To *Eric Olav Dahle* we present a book on Hamburg and last not least to our President, *Jean Cruset*, a book on the Federal Republic of Germany.

We are very happy that this meeting has been conducted in harmony. Political differences have not affected this congress. We were particularly glad to welcome at this congress into ISP new members from China coming from Beijing and Taipei, from the Congo, from Hongkong, from the Republic of Korea, from Madagascar, from New Zealand and Peru.

However, no congress can be isolated from life around us. We deeply regret the attack of a mentally ill person on *Mrs. Fagerholm*. The police has detained the man. But we cannot undo the shock and the harm suffered by the Fagerholm family.

The congress is now almost over. It has been a gratifying and worthwhile experience for German photogrammetrists to welcome colleagues from around the globe.

We should not look back, but forward now; let me address myself to the new congress director, *Prof. Placidino Fagundes*:

In 1976 we have received very valuable help from our Finnish colleagues. Their information has helped us invaluablely to organize this congress. We offer you this same help. We welcome you at any time in our country to pass our experiences on to you.

It is now my duty to perform a ceremony introduced by my Finnish predecessor *Dr. Löfström*: The presentation of the ISP flag to my successor.

Dear Placidino, it is with great pleasure that I hand over the flag of our society to you so that it may fly in Rio de Janeiro in 1984 and that under it we may unite again.

We look forward to a most memorable congress there.

Item 10. Presentation of Flag

The Outgoing Congress Director *Dr. Konecny* presented the flag of the International Society

for Photogrammetry and Remote Sensing to the new Congress Director, *Placidino Fagundes* from Brazil.



Presentation of flag to the incoming Congress Director, Prof. Placidino Fagundes

Item 11. Address of the Incoming Congress Director

The Incoming Congress Director then gave his address.

Professor Placidino Fagundes:

I don't need to say that I am dominated by the emotion of this unforgettable moment, in spite of the pills I have swallowed just before I came into this beautiful auditorium.

My feelings, since the moment when Brazil was selected as the host country for the XVth International Congress of Photogrammetry and Remote Sensing, are completely mixed up.

Sometimes I feel happy but immediately comes to my mind the tremendous responsibility we have assumed.

There is, however, one feeling that is permanently in my heart and that is always pushing me to repeat, as I will do now, that I feel deeply honoured, as well as my compatriots, for the choice of our country to hold such an important international meeting.

We Brazilians sometimes look as though we have not realized the significance of such a charge in terms of the amount of work to be accomplished. Nevertheless you may be sure that we are absolutely conscious of the cyclopic task we accepted to be thrown over our shoulders.

We are aware of the innumerable problems we have to solve; we have learned of the catastrophes that may and certainly will happen at the last weeks, days and moments preceding the event, and we are also advised of the enormous amount of work involved in the preparation of a congress of this size and complexity. All these aspects have been taken to our knowledge by our good friend Prof. Konecny who

has been a perfect leader of this so capable organizing committee whose performance could perfectly be compared to the performance of the orchestra that has played at the opening ceremony.

Once on while, since last Friday, I myself feel deeply frightened, and honestly doubtful of my ability to replace Prof. Konecny in the office as congress director, knowing that it will be so easy to have the judicious advices of my good friends Jean, Olav and my dear Aino, as frequently as I would like to. But then I remind myself that I'm not alone in this tough business. I still may count on the enormous experience accumulated by my old good friends Fred and Gottfried, as well as on the cleverness of the renown photogrammetrists and remote sensing experts recently elected as members of the council, namely *Dr. Zarzycki*, *Dr. Antipov* and *Prof. Jerie*, whose contribution to the success of this new administration of ISP I'm sure will be invaluable.

I also remind myself that the success of an ISP Congress is to be significantly credited to the Presidents of the Technical Commissions.

The names appointed and applauded from such capacity in ISP are by themselves a guarantee that in this quadriennium of 1980–1984, the 7 Technical Commissions will be managed so well as they have been in the last 4 years, under the competence of the outgoing presidents.

And this releases me of a large part of the total responsibility assigned to the Congress Director. *Dr. Trinder*, *Dr. Jaksic*, *Prof. Kilpelä*, *Dr. Mullen*, *Dr. Gates*, *Prof. Hothmer* and *Dr. Laidet* are undoubtedly highly qualified to preside over the Technical Commissions so efficiently as their predecessors.

With the help of so outstanding photogrammetrists and remote sensing experts we feel more confident and stimulated to give the best of our effort aiming to not disappoint our friends from the 66 countries that we sincerely expect to see in Rio in 1984.

Aux amis qui parlent français tout notre espoir que vous pourrez nous honorer de votre participation au 15^{ième} Congrès à Rio, particulièrement aux deux personnalités de la même origine Latine que nous et qui ont été élevés Membres d'Honneur de la ISP: *Ing. Cruset et Prof. Solaini*. Merci.

Unseren deutschen Gastgebern und allen anderen deutschsprachigen Freunden sage ich:
Wir hoffen, daß Sie 1984 nach Rio kommen und sich dort wohlfühlen, so wie wir uns hier während all dieser fünfzehn Tage in Hamburg wohlgeföhlt haben.

We will be looking forward to see you all in our home city in 1984. Thank you.

Item 12. Closing of Congress

The Congress Director declared the Congress closed and invited everyone present to join him in the foyer and have a farewell glass of 'Sekt'.